

Juvisy

GRAND
PARIS

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES
DE JUVISY-SUR-ORGE // N°266 // avril 2018

DOSSIER SPÉCIAL BUDGET

Bien gérer,
c'est investir
pour l'avenir

RESTAURATION SCOLAIRE
BIO, TRAÇABILITÉ,
CIRCUITS COURTS...

RETROUVEZ-NOUS SUR JUVISY.FR



Sommaire



ÉDITO

DOSSIER

4 • Spécial budget 2018

ENVIRONNEMENT | CADRE DE VIE | TRAVAUX

8 • La Ville lance la reconstruction de la maison Albert Sarraut

9 • Participez au premier Concours des maisons et balcons fleuris de Juvisy

GÉNÉRATIONS

10 • Restauration scolaire : Bio, traçabilité, circuits courts... l'exigence de qualité !

11 • Faites garder votre enfant chez vous !

SÉCURITÉ | PRÉVENTION | STATIONNEMENT

12 • Les policiers renforcent les contrôles routiers

SPORT | VIE ASSOCIATIVE | CULTURE

13 • La médiathèque et le conservatoire à Ducastel

14 • Portrait : Madushika Bascoul, l'espoir des bassins

15 • Le bombardement, une cicatrice toujours visible

16 • Concert / Lectures - Des Jardins et des Hommes

17 • L'OHAPE fête ses 90 ans... en musique !

AGENDA | ACTUALITÉS

COMMERCES | VIE LOCALE | INITIATIVES

20 • Juvisy s'inscrit dans le projet Centres-Villes Vivants

ÉTAT CIVIL | PERMANENCES

22 • Le PACS



Portage de repas à domicile
Dès demain votre repas
LIVRE CHEZ VOUS

LA CONFIANCE À VOTRE TABLE

SI SERVICES à la personne



**Pas de frais de dossier
ni de liste d'attente**

- Le plaisir retrouvé des petits plats savoureux et équilibrés
- Des recettes inédites aux idées fraîches
- Une diététicienne à votre écoute
- Des menus de qualité adaptés à votre régime

Cartes
et menus
disponibles
sur simples
demande

**Agence Essonne-Nord
Juvisy sur Orge**

01 69 42 95 75

www.les-menus-services.com

RÉGIE PUBLICITAIRE

- MAGAZINES MUNICIPAUX
- GUIDES PRATIQUES
- AGENDAS

SOCIAL MÉDIA

- CONSEIL RÉSEAUX SOCIAUX
- COACHING RS

STUDIO GRAPHIQUE

- PLAQUETTES
- LOGOS
- CHARTES GRAPHIQUES

COMMUNICATION PAR L'OBJET

- GOODIES
- OBJETS PROMOTIONNELS
- CADEAUX D'AFFAIRES

ORGANISATION DE SALONS PROFESSIONNELS

- SALONS D'ÉLUS LOCAUX
- COLLOQUES
- CONGRÈS

Reservez votre
espace publicitaire
dans le magazine de la ville de
Juvisy-sur-Orge

Contact:
Erika LASPINA 06 69 62 09 97

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2

01 64 62 26 00

groupecmp.fr



La municipalité prépare l'avenir des Juvisiens. Dans un contexte budgétaire difficile pour les communes, Juvisy a fait le choix de la bonne gestion.



Cap sur l'amélioration de la vie quotidienne !

La municipalité prépare l'avenir des Juvisiens. Dans un contexte budgétaire difficile pour les communes, Juvisy a fait le choix de la bonne gestion. La diminution de la dette communale et la stabilité des impôts locaux pour la quatrième année consécutive sont permis par des économies sur la dépense publique au quotidien.

À quoi servent ces économies? Comme une famille, une ville épargne de l'argent pour envisager des investissements. Se constituer un « apport personnel » permet de décrocher plus facilement un prêt mais aussi d'être soutenu par d'autres financeurs pour nos projets, tels que l'État, la région ou le département.

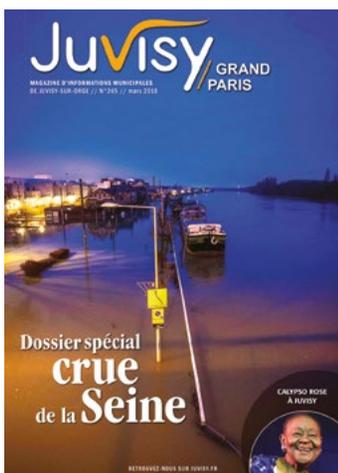
Juvisy a la chance de bénéficier d'un renouveau d'envergure : la nouvelle gare, la renaissance de l'espace Lurçat, la maison de santé, et bientôt une rénovation urbaine qui permettra la montée en gamme du quartier de la gare.

Au-delà des « grands projets », nous voulons investir encore plus pour votre vie quotidienne. Espaces verts, trottoirs, stationnements, travaux de peinture, aires de jeux pour les enfants: autant de petits aménagements qui peuvent changer la vie! C'est le sens du budget 2018 qui fera la part belle aux investissements dans tous nos quartiers.

La convivialité et le partage sont aussi des valeurs cardinales d'une vie en communauté harmonieuse. C'est pourquoi la ville prévoit la rénovation du gymnase Ladoumègue, la reconstruction de la maison de quartier Sarraut, la restauration de la maison associative du parc Argeliès ainsi que la reconduction de l'enveloppe des subventions aux associations culturelles et sportives.

Je vous invite donc à participer activement au programme de mise en valeur de nos quartiers en me transmettant vos suggestions par courrier, mail, réseaux sociaux ou lors de mes permanences hebdomadaires à l'Hôtel de Ville.


Maire
de Juvisy-sur-Orge



JUVISY magazine : Directeur de la publication, Michel Perrimon. Rédacteur en chef, Moïse Fournier. Secrétariat de rédaction, Moïse Fournier. Rédaction, Moïse Fournier, Angèle Rabut. Photos, Moïse Fournier (sauf mention contraire). Photo de Une, Moïse Fournier. Création, Romy Juret, Emilie Tavernier. Mise en page, Moïse Fournier. Impression, Grenier. Diffusion, Le diffuseur de la ville de Juvisy. Régie publicitaire, CMP, Erika La Spina, 06 69 62 09 97, e.laspina@cmp77.com. Tirage : 9 000 exemplaires. Imprimé sur papier recyclé Respecta. Signalez un problème de distribution au 01 69 12 50 06. Mairie de Juvisy 6 rue Piver 91260 Juvisy-sur-Orge.



Retrouvez toutes les infos, photos et vidéos sur notre page facebook

Bien gérer c'est investir pour l'avenir



Après quatre années de gestion financière rigoureuse et de baisse de la dette, la Ville de Juvisy dégage des marges de manœuvres suffisantes pour investir dans des équipements et des projets d'avenir. Nous avons rencontré Francis Saint-Pierre, adjoint au maire chargé des finances et de la stratégie financière, afin qu'il détaille les perspectives qui s'ouvrent désormais pour Juvisy et ses habitants.

JGP : Depuis quatre ans, l'équipe municipale s'est lancée dans une politique rigoureuse de gestion des finances communales. Peut-on dire que les efforts consentis portent aujourd'hui leurs fruits ?

F.S.P. : La rigueur est une qualité, alors que le laxisme est une facilité. Dans ce domaine, l'ambition de réussite ne doit pas exclure l'humilité. Notre dynamique d'assainissement des finances de la ville, sous la forme notamment d'un remboursement accéléré de notre encours de dette, nous permet aujourd'hui d'investir sans recourir à l'emprunt et sans augmenter les impôts. L'objectif sous-jacent est de crédibiliser la signature de la Ville afin de négocier avec les organismes prêteurs dans les conditions les plus favorables lorsque nous aurons prochainement recours à de nouveaux emprunts. Comme nous l'expliquons depuis le début du mandat, il ne s'agit pas de bien gérer pour se constituer une cagnotte, ce qui n'aurait d'ailleurs aucun sens alors que la commune est encore endettée, mais de pouvoir dégager des marges de manœuvres suffisantes pour investir dans des projets

d'avenir structurants. C'est précisément ce que nous commençons à faire dès 2018 !

JGP : Quels sont les leviers à votre disposition pour faire baisser la dette sans recourir à une augmentation d'impôts ?

F.S.P. : Les économies ! Contrairement à ce qui ressort de certains discours, le mot économie n'a pas forcément une acception négative. Nous sommes comptables de l'argent des habitants, cela fait partie de la confiance qu'ils ont placée en nous il y a quatre ans et comme tels nous devons tout faire pour éviter les dépenses accessoires. Je pense par exemple à la baisse des dépenses de fonctionnement, dont la maîtrise de la masse salariale. Ce n'est pas une équation toujours simple, car il n'est pas question que le service rendu aux habitants en souffre. J'ajoute que nous avons fait ces efforts dans un contexte national particulier, avec la baisse drastique des dotations de l'État qui font courir un risque majeur pour la continuité du service public de proximité. Même si cette année, il n'y a pas de baisse notable des dotations pour Juvisy, il faut impérativement poursuivre les efforts,

d'autant plus que le pouvoir en place nous laisse dans le flou le plus absolu sur la compensation de la taxe d'habitation qui devrait quasiment disparaître au delà de 2018.

JGP : Vous parlez d'investissements d'avenir qui seront mis en route dès cette année, quels sont-ils ?

F.S.P. : Cette année, nous pouvons également compter sur 4,6 millions d'euros d'autofinancement et 2 millions de produits de cession, grâce à la vente de l'immeuble collectif situé à côté de l'école Jean Jaurès et du foncier de la pointe Wurtz, où sera construit l'immeuble ICADE. Cette somme d'autofinancement et de produits de cession sera affectée à plusieurs projets d'intérêt général, comme la construction de la nouvelle maison de quartier Albert Sarraut (la démolition de l'actuelle débutera cet été), l'aménagement des centres de loisirs dans les écoles, des rénovations de structures comme la maison Argeliès, la toiture de l'espace Gounod, la rénovation du gymnase Ladoumègue. En outre, des dépenses d'étude pour un nouveau groupe scolaire sont inscrites au budget 2018.

FISCALITÉ LOCALE

Les taux communaux n'augmentent pas !

Tout occupant d'un logement, propriétaire ou locataire, doit s'acquitter des impôts locaux au bénéfice des collectivités locales, afin qu'elles puissent assurer la continuité du service public. La taxe d'habitation et la taxe foncière (pour les propriétaires), sont calculées comme suit : Les taux votés par les collectivités territoriales s'appliquent sur les valeurs locatives fixées par l'État, qui sont réévaluées chaque année par la Loi de finances (1,2% en 2018). À Juvisy, l'équipe municipale a fait le choix de ne pas augmenter les taux depuis 2014. Cette année encore, ils resteront au même niveau.

DE QUOI ON PARLE ?

• BLOC COMMUNAL

Désigne le couple commune - intercommunalité, pour nous l'agglomération Grand Orly Seine Bièvre et ses 24 communes dont Juvisy.

• DGF :

Dotation Globale de Fonctionnement. C'est le financement apporté par l'État aux collectivités pour soutenir leurs dépenses de fonctionnement, en complément des impôts locaux, notamment en ce qui concerne les compétences qu'il a transféré à ces dernières.

• DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

Les dépenses d'investissement comprennent essentiellement des opérations durables, comme les achats de matériels, la construction ou l'aménagement de bâtiments ou encore des travaux d'infrastructure. Elles comprennent également le montant du remboursement en capital des emprunts et diverses dépenses ayant pour effet de réduire les fonds propres.

• DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

Dépenses nécessaires au fonctionnement des services de la collectivité territoriale, c'est-à-dire les dépenses qui reviennent régulièrement chaque année. Il s'agit principalement des postes suivants :

- Charges de personnel
- Achats de fournitures : Papeterie, mobilier...
- Autres charges de gestion courante (électricité, téléphone...)
- Prestations de services : Propreté de la ville, contrats de maintenance, transport de biens et de personnes...
- Participations aux charges d'organismes extérieurs : subvention CCAS, syndicats intercommunaux...
- Charges financières : Intérêts des emprunts...
- Dotations aux amortissements et aux provisions

TAXE FONCIÈRE 2018 DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS			
	COMMUNE	INTERCO	DÉPARTEMENT
TAUX 2015	26.63%	+ 11.31%	12.69%
TAUX 2016 =	37.94%	0%	16.32%
TAUX 2017 =	37.94%	0%	16.32%
TAUX 2018 =	37.94%	0%	16.32%

TAXE D'HABITATION 2018 DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS			
	COMMUNE	INTERCO	DÉPARTEMENT
TAUX 2015	16%	+ 2.91%	-% non concerné
TAUX 2016 =	18.91%	0%	-% non concerné
TAUX 2017 =	18.91%	0%	-% non concerné
TAUX 2018 =	18.91%	0%	-% non concerné

Des frais généraux légèrement en hausse par rapport à 2017

Les charges à caractère général ont augmenté cette année par rapport à 2017. Cette augmentation s'explique notamment par :

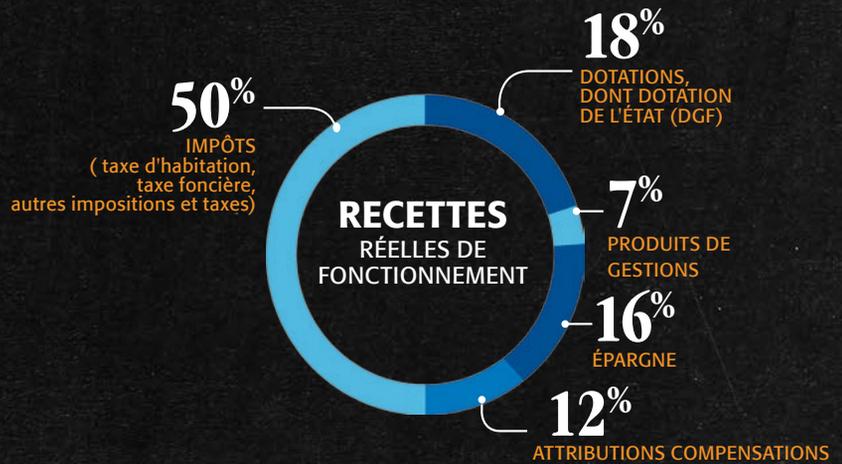
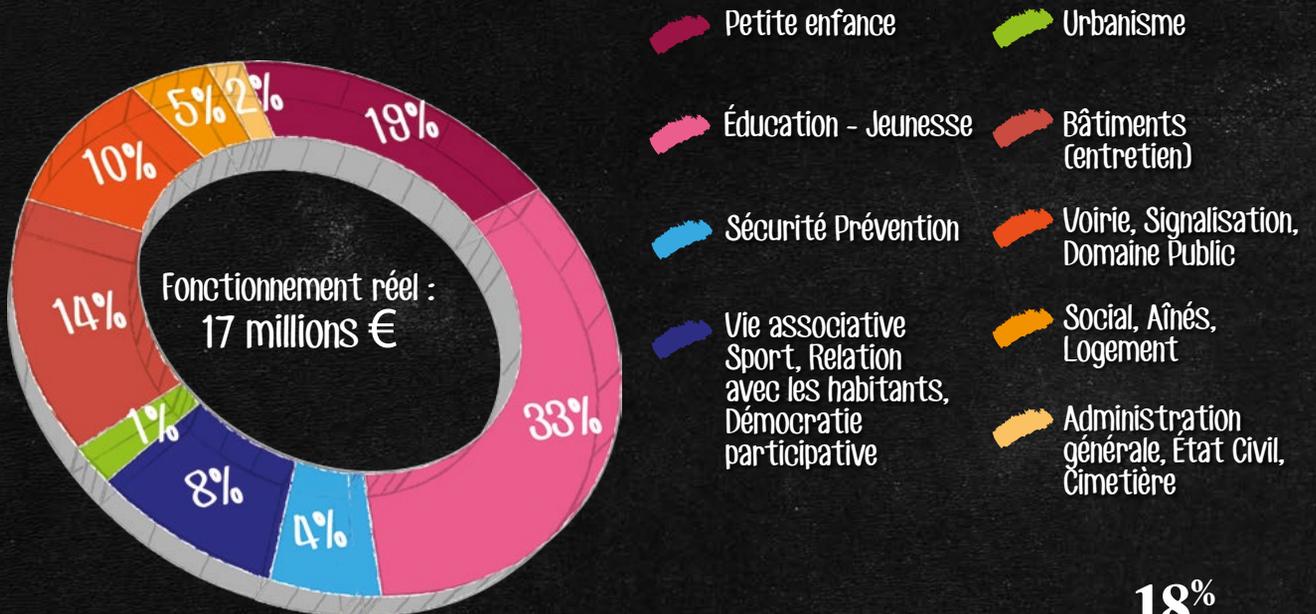
- **L'augmentation des dépenses de propreté**, avec le transfert de la compétence pour le secteur de la gare et la zone du marché forain : +217 000 €.
- **La mise en place d'un nouveau**

dispositif de caméras pour la gestion automatisée des parkings publics et le contrôle poids lourds dans le cadre de la mise en place de la réforme du stationnement : +70 000 €.

- **La reprise de la gestion du marché forain** avec la prestation du placier +36000 €, pour des recettes attendues de 300 000 €.

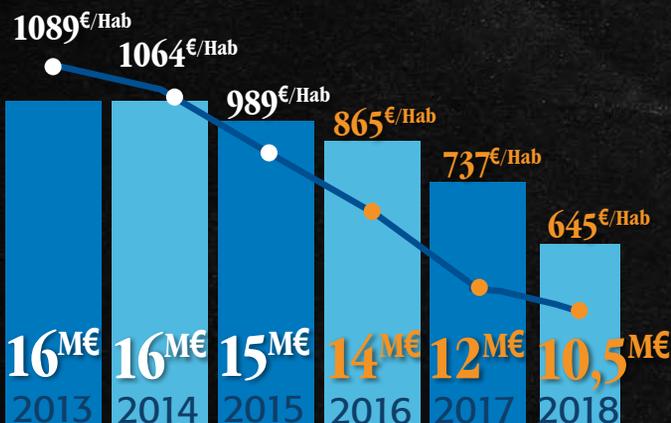
RÉPARTITION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

Indique le budget réel de fonctionnement en millions d'Euros (incluant la masse salariale, hors dépenses non ventilables et services supports)



ÉVOLUTION DE L'ENCOURS DE LA DETTE

(en Euro par habitant)



SOUTIEN À LA VIE ASSOCIATIVE

La commune maintient une enveloppe équivalente aux années précédentes pour le soutien aux associations. Dans un souci de parfaite équité, les subventions sont étudiées au cas par cas, en tenant compte des éventuelles évolutions d'activités des unes et des autres.

CETTE ANNÉE, LE MONTANT DES SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS S'ÉLÈVE À

376 000€

DES INVESTISSEMENTS RENDUS POSSIBLES PAR LA GESTION RIGOUREUSE INITIÉE DEPUIS 4 ANS



2 000 000 €

Reconstruction de la maison
de quartier Albert Sarraut dont 950 000 €
cette année.

150 000 €

Réhabilitation de la maison Argeliès

125 000 €

Rénovation de la toiture de l'espace Gounod.

85 000 €

Aménagement des espaces Les Travées
et Rossif.

50 000 €

Provision pour le démarrage des travaux
de sauvegarde de l'Observatoire.



943 000 €

Création d'accueils périscolaires
dans les écoles Saint-Exupéry, Michelet
et Jaurès.

100 000 €

Programmation d'un nouveau groupe scolaire.



460 000 €

Rénovation du gymnase Ladoumègue.



100 000 €

Enveloppe pour les Comités de quartiers.

50 000 €

Plantation d'arbres.

20 000 €

Acquisition d'illuminations de Noël
supplémentaires.

TOUS LES DOCUMENTS RELATIFS AU BUDGET 2018 SONT CONSULTABLES
EN MAIRIE, À L'ESPACE MARIANNE ET SUR JUVISY.FR
RUBRIQUE : DÉMOCRATIE LOCALE/BUDGET DE LA VILLE





TRAVAUX DE L'AÉROPORT

UN CIEL D'ÉTÉ SANS AVION !

2018, année blanche, ou un été sans travaux sur la piste 4 d'Orly !

Suite aux interventions des associations de protection des riverains, des élus des communes voisines, de M. le maire et de M. le Député Robin Reda auprès de la Direction de l'aéroport d'Orly, cette dernière a pris l'engagement de ne pas faire de travaux sur les pistes de l'aéroport durant l'été 2018, afin d'éviter les survols.

« C'est une excellente nouvelle, mais il faut cependant rester attentif, car il ne faudrait pas que cette trêve se solde par plus de désagréments lorsque les travaux de rénovation et de mise en conformité des pistes reprendront à l'été 2019, déclare le maire. Nous restons mobilisés sur ce sujet, notamment dans un contexte de privatisation des sites aéroportuaires voulue par l'actuel Gouvernement. »

+ d'infos :
Maison de l'environnement
Rue du Musée
91200 Athis-Mons
Tél. 01 49 75 90 70
entrevoisins@adp.fr

LA VILLE CHANGE

La Ville lance la reconstruction de la maison Albert Sarraut

Présenté en comité de quartier, le projet de reconstruction de la maison de quartier Albert Sarraut entrera cette année dans sa phase de réalisation avec la démolition des anciens locaux dès cet été.

La maison Albert Sarraut est un espace cher au cœur des habitants du quartier du Plateau depuis sa création dans les années 70. Lieu d'activités associatives, de réunions citoyennes et d'accueil périscolaire, c'est une structure de lien social intergénérationnel. Après plus de 40 ans de services, l'équipement actuel est devenu vétuste et sous-dimensionné.

Financée par la Ville et le Département de l'Essonne, la reconstruction de la maison de quartier Sarraut a fait l'objet d'une concertation avec les habitants du Plateau qui ont pu donner leur avis et faire part de leurs observations à plusieurs reprises en comité de quartier.

« Une consultation d'architectes a été lancée, explique Virginie Falguières, adjointe au maire chargée des Travaux, du cadre de vie et de l'environnement. L'architecte sera choisi début avril. Une fois celui-ci désigné, une concertation avec les habitants sera à nouveau mise en œuvre, afin de déterminer des orientations et affiner le plan de reconstruction. »

La démolition de l'actuel bâtiment est prévue à la rentrée 2018. « La reconstruction en 2019 pour ouverture en septembre 2019 » conclut le maire.

Infos : 01 69 12 32 70

POINT D'APPORT VOLONTAIRE PLACE ANATOLE FRANCE

Pour en finir avec les dépôts sauvages

Les abords du point d'apport volontaire de déchets ménagers de la place Anatole France sont régulièrement envahis par des dépôts sauvages. La Ville et le SIREDOM ont décidé de lutter contre ces incivilités.



En septembre dernier, un point d'apport volontaire de déchets ménagers, emballages et verres a été installé place Anatole France, en partenariat avec le réseau des déchetteries du SIREDOM. Après plusieurs semaines de mise en service, nous observons de nombreuses incivilités (dépôts sauvages, bornes endommagées...). « Alors que nous étions nombreux à être satisfaits de l'installation de ces trois bornes, ces dernières génèrent des nuisances du fait de la saleté de quelques uns », s'exclame un riverain en colère. Qu'il s'agisse de cartons d'emballage

non pliés ou les dépôts sauvages à côté des bornes, la situation actuelle impose à la Ville et au réseau des déchetteries une intensification des contrôles via la vidéoprotection et le renforcement des astreintes dépôts sauvages. « Nous en appelons surtout au civisme de celles et ceux qui ne font même pas l'effort d'ouvrir les bornes » déclare Virginie Falguières, adjointe au maire chargée des Travaux, du cadre de vie et de l'environnement.

Infos : 01 69 12 32 70

SÉCURITÉ CIRCULATION

RÉGLAGE DU FEU À L'ANGLE CAILLES/PÉRI

Pour renforcer la sécurité routière au niveau de l'intersection de la rue des Cailles et de l'avenue Gabriel Péri sur le Plateau, un nouveau réglage des feux clignotants a été mis en place. La Police municipale effectue régulièrement des rondes dans ce secteur pour lutter contre les chauffards en vitesse excessive.

INSTALLATION D'UN FEU TRICOLEURE À L'ANGLE BERTHOUX/PIVER

En concertation avec les riverains, un feu tricolore va être mis en place à la fin du mois de mars pour renforcer la sécurité du carrefour entre la rue Berthoux et la rue Piver. Il s'agit aussi de faciliter la sortie des riverains depuis la rue Berthoux sur la rue Piver.

Infos : 01 69 12 32 70

On n'aime pas



16 875
c'est le poids en kg
des dépôts sauvages
collectés en février

soit **325** dépôts

ENVIRONNEMENT

PARTICIPEZ AU PREMIER CONCOURS DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS DE JUVISY

Chaque année, de nombreux Juvisiens contribuent à la qualité de notre environnement en fleurissant jardins et balcons. Cette année, la ville de Juvisy organise pour la première fois un concours des maisons et balcons fleuris afin de reconnaître officiellement l'engagement des habitants pour le cadre de vie.

Vous êtes Juvisiens, locataire, propriétaire ou commerçant et vous souhaitez participer au concours des maisons et balcons fleuris ? Rien de plus simple ! Il vous suffit de vous inscrire à partir du 15 avril 2018 pour participer gratuitement à une des trois catégories :

- 1 : Maison avec jardin, balcon ou terrasse
- 2 : Logement en immeuble sans jardin, avec balcon ou terrasse.
- 3 : Commerces

Le dossier et le règlement intérieur sont à retirer à l'espace Marianne ou à télécharger sur le site de la Ville / rubrique Espaces verts. La date de clôture des inscriptions est fixée au 31 mai 2018.

Infos : 01 69 12 32 70



SÉJOURS D'ÉTÉ

Quelles destinations pour vos enfants ?

Comme chaque année, la Ville propose des séjours multi-activités à la montagne ou à la mer pour les 6-11 ans et les 12-14 ans. Des brochures explicatives complètes seront disponibles auprès du service Education à l'espace Marianne à compter du 13 avril. Vous pourrez également les télécharger sur juvisy.fr / rubrique / Le service Education-Jeunesse.

+ d'infos : service Éducation à l'espace Marianne
Tél. 01 69 12 50 00

THÉÂTRE PETITE ENFANCE

Le Kamishibai à la crèche... des histoires sur-mesure !

Des ateliers Kamishibai (pièce de théâtre sur papier au Japon) sont proposés dans les différentes structures Petite enfance. Ce projet est animé par les professionnelles du service qui interviennent ponctuellement pour raconter des histoires aux enfants à l'aide de ce support. Nous reviendrons plus en détail sur cette activité qui présente de nombreux intérêts pédagogiques...

+ d'infos : 01 69 12 50 00

SPORT / VACANCES

STAGE MULTISPORTS

Du 16 au 20 avril en partenariat avec des associations sportives de Juvisy, la Ville propose un stage multisports pour les enfants de 6 à 12 ans qui ne partent pas en vacances.

Les bulletins d'inscription sont à retirer à l'espace Marianne ou à télécharger sur juvisy.fr et à déposer exclusivement à l'espace Marianne ou à envoyer par mail à vielocale@mairie-juvisy.fr.

Infos : 01 69 12 50 16

RESTAURATION SCOLAIRE

Bio, traçabilité, circuits courts... l'exigence de qualité !

Bio, traçabilité, circuits courts, repas équilibrés sont autant d'exigences auxquelles les consommateurs sont de plus en plus attachés. À Juvisy, elles sont les bases des menus servis aux enfants dans les espaces de restauration scolaire.



Alors que de nombreuses communes ont externalisé la restauration scolaire, Juvisy a fait le choix de la préparation des repas en liaison chaude dans ses deux cuisines centrales. « Chaque midi, trente agents s'affairent pour servir plus de 1400 repas préparés tôt le matin, déclare Chantal Pommereau, adjointe au maire chargée des Affaires scolaires. C'est bien meilleur et en plus, ça évite les emballages dans des barquettes en plastique très difficiles à recycler ! Pour nous, la restauration scolaire, c'est aussi un engagement citoyen, car en plus de la proximité, la Ville a fait le choix de la qualité des produits avec un large effort sur le bio, les circuits courts et la traçabilité. »

● **C'est bon, c'est beau, c'est bio !** Une grand part des fruits et légumes sont bio, car les études prouvent que les produits issus de l'agriculture conventionnelle présentent des taux élevés de résidus de pesticides. Les laitages sont aussi issus de l'agriculture biologique pour la plupart.

● **Les circuits courts, c'est mieux pour la planète !** Presque tous les fruits et légumes servis dans les cantines sont cultivés dans les départements limitrophes de l'Essonne. Les salades et oignons sont cultivés par des producteurs essonnais !

● **Traçabilité : ils sont nés où les animaux ?** La viande de bœuf et de porc est 100% d'origine française. Les animaux sont nés, ont été élevés et abattus en France. La Ville a accès à la totalité des catalogues de tous les fournisseurs afin de choisir d'où vient la viande. Les étiquettes sont conservées un an et les fichiers informatiques indéfiniment pour pouvoir, le cas échéant, remonter toute la filière jusqu'au nom de l'animal. La Ville fait appel à un laboratoire indépendant pour contrôler la traçabilité.

● **Les cuisiniers, ces bons élèves !** En plus des contrôles réguliers de l'État (lequel a noté la restauration scolaire de Juvisy « très satisfaisante » fin 2017), la Ville fait appel à un laboratoire indépendant qui contrôle régulièrement la propreté des locaux, les processus de fabrication.

● **Bien manger, c'est tout un travail de préparation !** Les plans alimentaires sont réalisés par des nutritionnistes dans le plus grand respect des obligations nutritionnelles imposées.

Bref, en sortant de l'école, Prévert aurait pu rallonger sa liste en passant par la cantine !

Service Restauration :
01 69 12 50 00

Faites garder votre enfant chez vous !

Installée depuis 7 ans à Juvisy, l'agence Educazen met en relation des parents avec des professionnels diplômés en recherche d'emploi, dans le cadre d'un mode de garde à domicile. On ne le sait pas toujours, mais cette solution présente de nombreux avantages, notamment financiers. Vous pouvez même diviser les frais de garde par deux en optant pour la garde partagée...

Educazen, c'est une structure agréée par l'État qui fonctionne un peu comme un cabinet de recrutement en faisant coïncider le besoin de garde des parents avec l'offre d'emploi de professionnels reconnus et diplômés. « Nous le savons, les places d'accueil en structures collectives sont limitées, déclare Elsa, la responsable d'agence. Chaque année, de nombreux parents se voient obtenir une réponse négative à leur demande d'accueil en structures classiques, nous proposons de les mettre en relation avec des professionnels diplômés, afin d'organiser une garde à la maison. Educazen agit soit comme prestataire, en gérant l'embauche de A à Z, soit en mandataire, en mettant simplement les parties en relation. Qu'ils aient des revenus importants ou non, les parents sont éligibles à des aides de la CAF et à des crédits d'impôts. »

Faire garder son enfant à domicile présente de nombreux avantages : ne pas avoir à lever son enfant en bas âge de bonne

heure chaque matin, le laisser évoluer avec ses repères quotidiens ou encore lier une relation de confiance avec un professionnel de la petite enfance. « Deux familles peuvent également s'entendre pour faire garder leurs enfants par la même personne, en alternance au domicile de l'un et de l'autre, poursuit Yann, Éducateur de jeunes enfants, embauché récemment à temps plein pour répondre à la demande croissante de garde de bébés. En plus de l'aspect financier, cette formule permet à l'enfant de partager avec un(e) camarade, ce qui est très positif pour son développement et son rapport aux autres. » Vous êtes parents et vous recherchez une solution de garde pour vos enfants ? Vous êtes un professionnel diplômé et vous recherchez un emploi ? Ayez le réflexe Educazen !

Educazen
2 rue Montenard
Tél. 01 69 21 84 20
essonne@educazen.com



LA GARDE PARTAGÉE

UNE SOLUTION INTÉRESSANTE...

Faire garder les enfants de deux familles par la même personne, c'est possible. C'est même une excellente idée pour faire des économies ! Vous pouvez vous entendre avec d'autres parents, afin de diviser les frais de garde. Pour cela, il suffit de ne pas habiter loin les uns des autres, bien s'entendre et faire venir l'intervenant une semaine chez vous et une semaine chez l'autre famille. Les conditions d'aide de la CAF restent les mêmes et en plus, votre enfant va se faire un copain ou une copine ! Pas si bête...

Educazen propose des solutions pour les enfants de 0 à 3 ans et 3 ans et plus.

AÎNÉS

DES ATELIERS POUR LES AIDANTS FAMILIAUX

Le Centre local d'information et de coordination gérontologique (CLIC) « Les Portes de l'Essonne » propose des ateliers à destination des aidants familiaux, organisés à la résidence pour personnes âgées (EHPAD) Camille Desmoulins de Juvisy.

Ces ateliers ont pour but d'orienter la personne accompagnant un parent ou un proche en perte d'autonomie physique ou psychique. Au programme, des ateliers pour aborder les thématiques suivantes :

- Connaissance des aides techniques et des aménagements pour améliorer la vie au quotidien ;
- Techniques douces pour gérer son stress et bien dormir ;
- Apprendre les bonnes postures pour aider sans se faire mal.

Les ateliers auront lieu de 14h à 16h les jeudis suivants : **12 avril - 3, 17 et 31 mai - 7 et 21 juin.**

Ateliers gratuits assurés à l'EHPAD Camille Desmoulins (2 av. Anatole France à Juvisy-sur-Orge).

Informations et inscriptions :
CLIC des Portes de l'Essonne
3 rue Lefèvre Utile, Athis-Mons
01 69 57 80 92
ou clic@grandorlyseinebievre.fr



PRÉVENTION ÉCOLE

Un bon usage d'Internet dès l'enfance

Internet est un outil formidable, encore faut-il savoir s'en servir, surtout lorsqu'on est un enfant. Du 5 au 9 mars, la Police municipale et le service Éducation sont intervenus dans les classes de CM2 pour sensibiliser les enfants aux dangers d'Internet. Qu'il s'agisse de navigation sur des sites interdits, d'usage de jeux payants ou encore de propos insultants ou diffamants à l'encontre d'eux-mêmes ou de tiers, les enfants doivent apprendre à ne pas tomber dans les nombreux pièges tendus sur la toile. À l'issue de chaque visite, les élèves poursuivent le travail de sensibilisation avec leur enseignant, afin de répondre à un questionnaire. En fonction des notes qu'ils obtiendront, les élèves se verront décerner le fameux permis Internet.

Police municipale : 06 17 32 65 45



SÉCURITÉ SUR LES AXES SENSIBLES

Les policiers renforcent les contrôles routiers

Lors des derniers comités de quartier, notamment celui du Plateau, les habitants ont insisté sur la lutte contre les vitesses excessives dans certaines rues de la ville. La Police municipale va renforcer sa présence sur ces axes.

Évoquées à plusieurs reprises par les habitants en comité de quartier, les vitesses excessives des voitures sur certains axes de la commune font l'objet de toutes les attentions de la Police municipale qui renforce sa présence à ces endroits. C'est notamment le cas rue Albert Sarraut, sur le Plateau, où certains automobilistes ne respectent pas la limitation. « Nous organisons des patrouilles et des contrôles plus réguliers sur ces axes à des horaires aléatoires, déclare un policier municipal. Nos collègues de la Police nationale, avec lesquels nous travaillons

quotidiennement, sont également mobilisés. Des contrôles de vitesse aux jumelles vont être également mis en place. Pour information, je tiens à rappeler qu'un excès de vitesse inférieur à 20Km/h en agglomération est sanctionné d'une amende de 135 euros et de la perte d'un point sur le permis de conduire. Bien évidemment, ces contrôles pourront s'accompagner de tests d'alcoolémie ou de stupéfiants en cas de suspicion de conduite en état d'ivresse ou sous l'emprise de drogue... là, les sanctions seront beaucoup plus graves. »

CELLULE DE VEILLE MENSUELLE

Le Maire rencontre les acteurs de la sécurité et de la prévention

Chaque mois, le Maire fait le point sur les problématiques de sécurité et de préventions avec l'ensemble des acteurs de ces domaines. Policiers, pompiers et bailleurs sociaux échangent sur les dossiers en cours.

lemaire@mairie-juvisy.fr



PASSAGE DE MÉMOIRE**BOMBARDEMENT DE LA VILLE :
une juvisienne intervient
dans les écoles**

Elle avait 14 ans quand les bombes se sont abattues sur Juvisy et Athis-Mons ce 18 avril 1944. En quelques heures, la vie d'Andrée Savouré-Morgadès a basculé comme celle de très nombreux habitants. De cette douloureuse épreuve, cette femme de caractère a gardé tous ses souvenirs qu'elle partage avec les plus jeunes, à l'occasion de conférences dans les écoles. Les 5, 6, 9 et 10 avril prochain, elle interviendra auprès des élèves de CM2 pour évoquer le bombardement.

+ d'infos : 01 69 12 50 56

**FÊTE DES VOISINS****VENDREDI 25 MAI
INVITEZ VOS VOISINS !**

Quel meilleur moyen qu'un petit apéro dînatoire pour renforcer les liens de voisinage ? Chaque année, la Fête des voisins permet à de nombreux habitants de passer une soirée conviviale et sympathique dans leur rue, leur immeuble ou leur escalier. La Ville est à nouveau le partenaire de cette initiative qui aura lieu le vendredi 25 mai. Divers supports de communication seront à votre disposition à l'Hôtel de Ville du 23 avril au 18 mai. Il est ainsi nécessaire de vous inscrire avant le 23 avril auprès du service Vie locale pour bénéficier de ces supports de communication et signaler un rassemblement. Nous vous rappelons que la Ville ne peut pas prêter de matériel et qu'il est obligatoire de demander une autorisation à la Mairie pour occuper le domaine public. Pour des raisons de sécurité liées à la menace d'attentat, les services municipaux se réservent le droit de refuser une autorisation.

Fête des voisins 2018 : vendredi 25 mai
Infos et inscriptions : 01 69 12 50 16
vielocale@mairie-juvisy.fr

**MÉMOIRE : BOMBARDEMENT DE JUVISY**

Une cicatrice toujours visible

L'histoire contemporaine de Juvisy s'articule autour de la date du bombardement du printemps 44. Le 18 avril de cette année, les bombes destinées aux infrastructures ferroviaires déchireront littéralement Juvisy, faisant d'une bonne partie de son passé un champ de ruines. Après toutes ces années, la mémoire de ce drame reste très vive chez de nombreux habitants.

Chaque 18 avril, toute la ville de Juvisy se souvient de cette terrible nuit de 1944, quand les avions de la RAF, visant la gare, firent 125 morts à Juvisy-sur-Orge et 267 morts à Athis-Mons. En plus de ce drame humain, le cœur historique de la ville, de nombreuses infrastructures et plus de 600 habitations furent réduites en cendres. « La ville d'aujourd'hui s'est construite sur les décombres de plusieurs centaines d'années d'histoire, déclare Christine

Bourg, conseillère municipale Déléguée aux retraités, à la promotion du devoir de mémoire et à la citoyenneté. *Le souvenir du bombardement a transcendé les générations car Juvisy a toujours su cultiver le souvenir du 18 avril 1944.* »

**Commémoration du bombardement
de la ville : mercredi 18 avril 2018
à 17h30.**

**Cimetière ancien, rue Petit.
+ d'infos : 01 69 12 50 47**

MÉMOIRE**JOURNÉE DU SOUVENIR DE LA DÉPORTATION**

C'est parce que la majorité des camps nazis ont été libérés à la fin du mois d'avril 1945, que le dernier dimanche de chaque mois d'avril a été retenu pour célébrer la Journée du souvenir des victimes de la déportation. En présence des représentants des associations d'anciens combattants, des représentants des autorités civiles et militaires, le maire et les élus du conseil municipal et du conseil municipal des enfants se recueilleront devant le Monument aux Morts, dimanche 29 avril.

**Rendez-vous à 10h au cimetière ancien, rue Petit, dimanche 29 avril.
Infos : 01 69 12 50 47**

Madushika Bascoul

L'espoir des bassins !

À seulement 12 ans, Madushika Bascoul est une nageuse qui impressionne autant par ses capacités que par sa détermination. En janvier dernier, elle est montée 6 fois sur le podium des Championnats de France Hiver, dont trois fois sur la première marche.

Madushika Bascoul a découvert la natation au Club des Nageurs de Juvisy il y a 7 ans et depuis elle ne vit que par et pour la natation. « J'ai fait un peu de trampoline quand j'étais petite, mais l'expérience n'a pas été concluante. J'étais en CE1 quand j'ai découvert la natation. Elle est très vite devenue une passion ! » C'est très touchant d'entendre Madushika parler de son sport et de son club. Celle qui ne manquerait un entraînement sous aucun prétexte avoue également adorer l'ambiance des compétitions. « La pression et l'adrénaline me plaisent beaucoup, j'ai souvent le trac avant une épreuve, mais j'arrive à le dominer pour le transformer en force. »

Au collège, où elle est une très bonne élève, comme dans les bassins, Madushika fait preuve de la même maturité pour se donner les moyens de réussir. « J'aimerais beaucoup intégrer une section Sport-études afin de devenir professionnelle. Je veux tout faire pour y arriver. » Chaque fois qu'elle plonge en compétition, c'est pour aller chercher « la gagne », selon la formule consacrée. Nul doute que cette jeune championne fera de sa passion son métier et que peut-être, son nom deviendra familier du monde de la natation française...

Les 27 et 28 janvier dernier, Madushika Bascoul a remporté l'Or en 100m 4 nages, 100m dos, 50 brasse dame, l'Argent en 50m dos et le Bronze en 50m nage libre et 50m papillon.



ASSOCIATION JUVISY/THALE

CONFÉRENCES...

L'historien Pierre-Alain Mallet, guide-conférencier national, diplômé de l'École du Louvre a répondu à l'invitation de l'association de jumelage Juvisy-Thale pour animer une conférence sur Potsdam, **jeudi 5 avril à 20h30** salle Pidoux de la Maduère.
64 Grande rue.

Tél. 01 69 12 50 02

VOYAGE À THALE

Du 3 au 9 août 2018, l'association de jumelage Juvisy-Thale propose un séjour à Thale et Potsdam. Cette année, le voyage aura une saveur particulière en raison du 20^{ème} anniversaire du jumelage qui sera célébré par les maires de nos deux villes lors des « Harzer Sommertage », la fête de la ville de Thale.

Voyage ouvert à tous.
Inscription obligatoire
avant le 7 avril 2018.

Retrouvez tous les documents
sur juvisy.fr / agenda ou rubrique
Jumelage.

Tél. 01 69 12 50 02

ARTS PLASTIQUES

L'ACTU DE L'ÉCOLE
CAMILLE LAMBERT● **Projection-conférence, mardi 10 avril à 18h30**

Art des villes, art des champs : une histoire de l'art dans l'espace public, par Caroline Kennerson. Aujourd'hui, l'art sort des musées. Les artistes s'approprient la ville, les zones rurales ou industrielles. Ils s'amuse des contraintes des espaces extérieurs en imaginant des formes diverses, de l'invisible au monumental et de l'éphémère au pérenne. Ces œuvres in situ (créées spécifiquement pour les lieux) vont ainsi à la rencontre du public dans des environnements inattendus.
Tout public.

● **L'exposition carte blanche à The Shelf Company**, Le livre dans l'affiche, sera visible jusqu'au 14 avril. Entrée libre du mardi au samedi de 14h à 18h.

École d'art Camille Lambert
35 avenue de la Terrasse
+ d'infos : 01 69 57 82 50

MÉDIATHÈQUE RAYMOND QUENEAU

Les bibliothécaires vous accueillent à Ferry et Ducastel pendant les travaux

En collaboration avec l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre et l'équipe de la médiathèque, la Ville de Juvisy s'est organisée pour assurer la continuité de l'accueil des usagers durant les travaux qui débuteront courant avril. À partir du 17 avril, vous serez accueillis dans les espaces Jules Ferry et Ducastel.

La médiathèque Raymond Queneau va faire peau neuve durant 18 mois. Au terme de ces travaux d'envergure, les habitants évolueront dans un lieu moderne, accessible aux personnes à mobilité réduite avec une plateforme commune au cinéma et au conservatoire. « *Durant cette période, il fallait absolument trouver une solution pour assurer la continuité de l'accueil du conservatoire et de la médiathèque, déclare le maire. Aussi, nous avons décidé d'aménager une permanence de la médiathèque à l'espace Jules Ferry, où se trouve la Police municipale et le pôle urbanisme, et une autre à Ducastel, que le Conservatoire rejoindra également.* » Durant les travaux, un fonctionnement normal sera ainsi assuré. Les collections seront quant à elles stockées à l'espace Juliet Thomas, sur le Plateau. Les prêts de feront grâce au catalogue numérique de la structure. La boîte des retours sera installée devant l'espace Jules Ferry. Les actions hors les murs de la médiathèque auront lieu dans les structures d'accueil municipales.

Fermée depuis le 24 mars, la permanence de la médiathèque rouvrira ses portes le 17 avril prochain.

● **Jules Ferry** : du 17 avril à la réouverture (dernier trimestre 2019)

Lundi : Fermé
Mardi : 15h/18h
Mercredi : 10h/13h - 16h30/19h
Jeudi : Fermé
Vendredi : 15h/18h
Samedi : Fermé

● **Ducastel** : à partir du 17 avril (changement d'horaires d'ouverture le 1^{er} septembre)

Lundi : Fermé
Mardi : 15h/18h
Mercredi : 10h/13h - 15h /17h30
Jeudi : Fermé
Vendredi : 15h/18h
Samedi : 10h/13h

Espace Jules Ferry, 18a rue Jules Ferry
Espace Ducastel, 1 rue de l'Observatoire
Infos : 01 69 57 82 00

JEUNE PUBLIC - DÈS 1 AN**APRÈS LA PLUIE, APRÈS...**

Carole Parpillon de la Compagnie Itotoyo nous invite à un voyage imaginaire. *Après la pluie*, après raconte les changements de l'Automne. De la baisse de température à la perte des feuilles, nous sommes conviés dans un univers « où la lumière et la scénographie symbolisent cette saison parfois douce et pluvieuse. »

Dimanche 8 avril à 11h
Espace Jean Lurçat
Infos : 01 69 57 81 10

THÉÂTRE**TOUT CE QUE JE SAIS
DU BLÉ**

Après une dispute avec sa femme, Stefano reste seul dans sa cuisine. Il façonne une focaccia (sorte de pain) avec le blé qu'il cultive. Pendant que la pâte lève il écrit une lettre où il livrera ses états d'âme, ses réflexions sur la vie, sur le théâtre... Après le spectacle, le pain préparé sous vos yeux sera partagé avec le public.

Mardi 3 et mercredi 4 avril à 20h30
Théâtre Jean Dasté
Infos : 01 69 57 81 10

THÉÂTRE DÈS 10 ANS**DORMIR CENT ANS**

Dormir cent ans, c'est l'histoire d'Aurore, une petite fille de 12 ans. Elle sent que quelque chose change en elle. Jour après jour, elle se prend en photo pour saisir ce qui se transforme.

Théo a 13 ans. Tous les après-midi, il sort de l'école, rentre à la maison et attend seul que son père arrive. Mais, il n'est pas vraiment seul. Il est avec le roi grenouille, le héros de sa BD préférée, que personne ne peut voir sauf lui. Aurore se demande ce que cela fait d'embrasser avec la langue. Théo aimerait bien savoir s'il est beau. Elle joue du piano. Il parcourt la ville en skate. Certains jours, ils ont honte de leurs parents. Et certains soirs, quand leurs parents sortent ils ont peur. Certaines nuits, ils rêvent. Et dans leurs rêves, ils se rencontrent...

Une pièce captivante qui conjugue tous les arts de la scène.

Vendredi 4 mai à 20h30
Espace Jean Lurçat
Infos : 01 69 57 81 10

**CONCERT / LECTURES - DES JARDINS ET DES HOMMES****Les grands auteurs
et la biodiversité !**

Dimanche 6 mai, au cœur du parc des Grottes, le grand Michael Lonsdale lira les textes consacrés à la biodiversité de grands auteurs accompagné par le pianiste Patrick Scheyder.

« La nature est tout ce qu'on voit, tout ce qu'on veut, tout ce qu'on aime, tout ce qu'on sait, tout ce qu'on croit, tout ce que l'on sent en soi-même » Ces vers sont de George Sand. Bien avant elle, bien après elle, les passions artistiques pour la nature se sont toujours exprimées. Aux quatre coins du monde, les hommes ont peint, ont composé, ont écrit pour célébrer l'extraordinaire richesse de l'environnement, ce que l'on appelle aujourd'hui la biodiversité. Ces thèmes transcendent les époques et les frontières. Avec Michael Lonsdale et le pianiste Patrick Scheyder, ce vaste héritage littéraire et musical a pris la forme d'un concert-lectures en plein air, où l'Homme fait corps avec la nature. « *Des Jardins et des Hommes, c'est s'imprégner des mots, des sons et en même temps des fragrances délicates d'un jardin*, déclare Josette Erfan, Conseillère municipale Déléguée aux Affaires culturelles. *À l'heure où l'environnement est plus que jamais menacé, des spectacles comme celui-ci*

sont autant de moyens de sensibilisation intelligents. »

Dimanche 6 mai, rendez-vous à 14h30 dans le parc des Grottes pour écouter des textes de Vinci, Hugo, Sand, mais aussi du Chef Indien Seattle et du poète libanais Elia Abou Madi. « *Quel plus bel endroit que notre parc des Grottes pour inviter ces grands artistes, poursuit Virginie Falguières, adjointe au maire chargée de l'environnement. Des Jardins et des Hommes, c'est une invitation à remonter le temps et à parcourir la planète pour parler de sujets très actuels. »*

+ d'infos : 01 69 12 50 56
Des Jardins et des Hommes
Dimanche 6 mai, 15h.
Parc des Grottes
Entrée libre

À la fin du spectacle, les artistes rencontreront le public et se prêteront à une séance de dédicaces du livre « Jardins d'Orient et d'Occident » paru aux éditions Bayard.

DÎNER CONCERT**MONSIEUR B REVIENT SUR SCÈNE À JUVISY !**

À l'approche de la sortie de son nouvel album, Dominique Breton, alias Monsieur B le plus juvisien des chanteurs gascons, vous propose un café concert le 7 avril prochain au café de l'Horloge. Un café concert ou plutôt un cassoulet concert, car Monsieur B revisitera les plus belles chansons françaises à l'apéro, avant de vous faire découvrir ses derniers titres lors du dîner musical spécial mets du Sud-Ouest.

Concert-dîner de Monsieur B Samedi 7 avril, à partir de 19h

Entrée libre pour ceux qui ne dînent pas.
Infos auprès du café de l'Horloge,
37 Grande Rue - tél. 01 69 21 14 05

MANGA**DU 31 MARS AU 7 AVRIL FESTIVAL MANGA D'ACJ.**

Samedi 7 avril aux Travées, rencontre de dessinateurs, démonstrations d'art martiaux, de danse, cours de cuisine, initiation au jeu de go et aux cartes Yu-Gi-Oh, bornes d'arcade...

+ d'infos : 01 69 12 50 72

GYM TONIC**ESSAYEZ L'URBAN FITNESS AVEC GYM TONIC JUVISY !**

La ville est un gigantesque terrain de sport ! C'est particulièrement vrai à Juvisy qui dispose de parcs et d'espaces publics adaptés à différentes pratiques.

Samedi 7 avril, au parc des Grottes, l'association Gym Tonic Juvisy propose deux séances gratuites d'urban fitness animées par des professeurs diplômés d'État. Ouvertes à toute personne âgée de 16 ans au moins, ces deux séances d'entraînement urbain vous permettront de découvrir les techniques de remise en forme enseignées par l'association. Séances d'échauffement, cardio en montant les escaliers du parc, renforcement musculaire sur les bancs, étirements, de nombreux ateliers seront abordés en respectant le rythme et les capacités de chacun des participants.

En cas de mauvaise météo, des séances de fitness classiques seront proposées salle Albert Sarraut sur le Plateau.

Urban fitness au parc des Grottes
Samedi 7 avril, de 14h à 18h
Réservation obligatoires sur :
www.gymtonicjuvisy.fr



Photo : OHAPE

CONCERT**L'OHAPE fête ses 90 ans... en musique !**

Le 14 avril prochain, l'Orchestre d'Harmonie des Portes de l'Essonne (OHAPE) fêtera ses 90 printemps sur la scène de l'espace Jean Lurçat pour un concert exceptionnel.

Même si la formation musicale ne s'appelait pas encore l'Orchestre d'Harmonie des Portes de l'Essonne (OHAPE) en 1927, l'esprit qui l'anime a toujours été le même en 90 ans. L'OHAPE, c'est une histoire d'héritage : celui de la transmission de la musique pour le plus grand nombre. « À l'origine, c'était l'orchestre philharmonique d'Athis-Mons, lequel fusionna après-guerre avec l'harmonie municipale de Juvisy, déclare Vincent Sinoussi, Président de l'association. L'OHAPE, c'est avant tout une passion commune des habitants de notre territoire pour la musique. Cet esprit, c'est celui de générations de musiciens de talent qui ont toujours souhaité populariser la musique en l'offrant au plus grand nombre, car nous sommes d'abord une association avant d'être un orchestre. »

Conciliant très haut niveau et engagement associatif, l'ensemble a su traverser les époques et rayonner dans toute la France avec ses 50 instruments. « Chaque année, nous proposons des concerts issus d'un très

large répertoire qui va du classique à la variété, en passant par le jazz et les musiques de films. » Basilique de Longpont, Cathédrale d'Évry, parc Disney, l'OHAPE se produit régulièrement dans des lieux atypiques, à l'occasion de ce que les musiciens appellent des « concerts singuliers ». Le 14 avril prochain, pour le concert des 90 ans, aucune autre salle que l'espace Jean Lurçat, haut lieu de la culture populaire du territoire, n'aurait pu être plus appropriée. « Nous sommes heureux de nous produire dans cette magnifique salle récemment rénovée. Deux grands noms de la musique sont associés à cet anniversaire : George Gershwin et Katherine Nikitin, la grande pianiste du conservatoire de Genève, qui interprétera notamment Rhapsody in blue avec l'orchestre. Nous vous attendons nombreux ! »

Concert des 90 ans de l'OHAPE
Samedi 14 avril 2018, à 20h30
Espace Jean Lurçat
Réservation obligatoire sur ohape.fr
Entrée libre



1 COURSE 1 JONQUILLE POUR CURIE

Dimanche 11 mars, vous étiez plus de 80 participants à la course 1 jonquille pour Curie. Au total, 670 euros ont été récoltés au profit de la lutte contre le cancer. Merci aux magasins Truffaut de Grigny et Simply Market de Juvisy pour leur soutien.

2 CONCERT

Vendredi 9 mars, Grand Corps Malade a été accueilli par une salle comble lors de son concert à l'espace Jean Lurçat.

3 JUVISY COMESTIBLE

Dimanche 11 mars, Boule de Neige, un magnifique boulonnais est venu labourer la parcelle de terre du parc prêtée à l'association Juvisy Comestible pour cultiver des fruits et légumes de qualité.

4 LE LOTO DU PLATEAU

Dimanche 11 mars, les associations Feu de la Saint-Jean et Le Rendez-vous des parents organisaient le traditionnel loto de printemps du Plateau.

5 CME

Mercredi 14 mars, les élus du conseil municipal des enfants ont visité l'exposition photographique qui retrace les actions de l'association Aviation sans frontière à la Maison de l'Environnement.

6 RÊVES DE GOSSE

Mardi 13 mars, à l'initiative de l'Association Les Chevaliers, les enfants de l'école Jean Jaurès qui participent au projet Rêves de Gosse ont planté trois rosiers dans le jardin de leur école.

7 MÉMOIRE

Lundi 19 mars, célébration du 19 mars 1962 de la FNACA.



AGENDA AVRIL/MAI



JUSQU'AU 2 AVRIL

Fête foraine sur le parking du Crédit Mutuel.

Infos : 01 69 12 50 47

SANTÉ / SOLIDARITÉ

DON DU SANG

La prochaine Collecte de sang, aura lieu le **mercredi 4 avril**, de 15h30 à 19h30, salle Pidoux de la Maduère.

dondesang.efs.sante.fr



SAMEDI 7 AVRIL DE 14H À 18H

Urban Fitness au Parc des Grottes

(Lire l'article en page 17)

JUSQU'AU 14 AVRIL

Exposition Le livre dans l'affiche à l'Espace d'art contemporain Camille Lambert.

Infos : 01 69 57 82 50

SAMEDI 14 AVRIL À 20H30

Concert des 90 ans de l'OHAPÉ

(Lire l'article en page 17)

MERCREDI 18 AVRIL 17H30

Souvenir du bombardement de Juvisy au Monuments aux Morts, cimetière ancien, rue Petit.

Infos : 01 69 12 50 47

MERCREDI 18 AVRIL 20H30

Conférence Ouvrir le débat Le Revenu universel : idée farfelue ou d'avant-garde ?

Salle Pidoux de la Maduère, 64 Grande Rue

Infos : 06 72 84 60 93 - Entrée libre

JEUDI 26 AVRIL DE 14H À 18H

Thé dansant du Club des thés dansants d'ACJ salle Pidoux de la Maduère.

Infos : 06 87 30 54 94

DIMANCHE 29 AVRIL 11H

Journée du souvenir des victimes de la déportation, au Monuments aux Morts, cimetière ancien, rue Petit.

Infos : 01 69 12 50 47

VENDREDI 4 MAI À 20H30

Théâtre dès 10 ans, Dormir cent ans de Pauline Bureau, Cie La part des anges.

Espace Jean Lurçat

Infos : 01 69 57 81 10

DIMANCHE 6 MAI À 15H

Des Jardins et des Hommes Parc des Grottes

(Lire l'article en page 16)

MARDI 8 MAI À 11H

Commémoration du 8 mai 1945, au Monuments aux Morts, cimetière ancien, rue Petit.

Infos : 01 69 12 50 47

VENDREDI 25 MAI

Fête des voisins dans toute la ville.

(Lire l'article en page 15)

DIMANCHE 27 MAI DE 8H À 19H

Vide-grenier des bords de Seine sur le quai Gambetta.

Bulletin d'inscription en téléchargement à partir du 2 avril sur juvisy.fr / agenda. + d'infos : 01 69 12 50 16

IUT/ JUVISY C'EST VOUS

COMMENT REDYNAMISER LE COMMERCE À JUVISY ?

En partenariat avec l'association Juvisy C'est Vous, un groupe d'étudiants de 2^{ème} année de DUT Technique de Commercialisation à l'IUT de Juvisy travaillent depuis plusieurs semaines sur un projet de redynamisation du commerce de la ville. Ils ont ainsi élaboré un questionnaire destiné aux habitants et aux commerçants.

Comment redynamiser le commerce à Juvisy ? C'est la question que se sont posée des étudiants de 2^{ème} année de DUT Technique de Commercialisation à l'IUT de Juvisy. Depuis plusieurs semaines, ils travaillent sur un projet de redynamisation du commerce de la ville. Afin de rester au plus proche des attentes des habitants, ils se sont rapprochés de l'association Juvisy c'est vous et des deux associations de commerçants. « Nous mettons en place une enquête Commerce avec l'association Juvisy C'est Vous ayant pour but de redynamiser la vie commerçante à Juvisy grâce à un regard neuf et des actions novatrices, explique un des étudiants. Celle-ci se déroulera en deux volets, un questionnaire à destination des commerçants, un autre pour les habitants afin de croiser les informations et d'évaluer les besoins communs. Nous remercions les associations des commerçants ainsi que la mairie pour leur soutien dans cette démarche. »

+ d'infos : Juvisy C'est Vous Officiel sur Facebook

LES PLUS BELLES VITRINES

ET LES GAGNANTS SONT...

Le 27 février dernier, c'est avec un peu de retard dû aux intempéries du début de l'année que nos commerçants ont souhaité leurs vœux pour 2018. À cette occasion, les gagnants du désormais célèbre Concours des plus belles vitrines de Noël de l'association le Réveil Commerçant se sont vu remettre leur prix.

- Le 1^{er} prix a été décerné à Odette, vêtements pour femme, 31 Grande Rue.
- Le 2^{ème} prix a été décerné à la boulangerie Le Fournil, 29 Grande Rue.
- Le 3^{ème} prix a été décerné à Chantal Coiffure, 72 avenue d'Estienne d'Orves.
- Un trophée d'honneur a été remis à Lampre Chaussures 38 Grande Rue.

Félicitations à toutes et tous !



MÉTROPOLE GRAND PARIS

Juvisy s'inscrit dans le projet Centres-Villes Vivants

La dévitalisation des centres-villes est un fait de société. Si plusieurs raisons expliquent ce phénomène, des solutions d'avenir sont possibles. Dans cette optique constructive, la Ville de Juvisy a souhaité participer au projet Centres-Villes vivants initié par la Métropole du Grand Paris.

Les centres-villes sont des lieux de vie, de rencontres, de consommation et d'échanges. Mis à mal depuis plusieurs années, ils doivent faire l'objet de toutes les attentions pour qu'ils ne viennent pas à décliner, entraînant avec eux l'attractivité économique et sociale des villes. « Plusieurs facteurs sont la cause de la dévitalisation des centres-villes, explique Michel Perrimond, maire de Juvisy. Ce phénomène ne date pas d'hier. Il avait commencé avec l'apparition des centres commerciaux, mais s'est fortement accentué avec l'apparition du e-commerce. Si l'on ajoute le renchérissement des loyers des baux commerciaux et des problèmes structurels, inhérents à chaque ville, le constat est préoccupant. Le problème dépasse largement le simple pouvoir de décision des maires. Nous avons quelques outils, comme la préemption de baux commerciaux, mais il faut agir de manière globale, sans rien s'interdire. C'est pour cette raison que nous avons saisi l'opportunité qui nous a été of-

ferite par la Métropole du Grand Paris, en répondant à l'appel à candidature du projet Centres-Villes Vivants . »

La Métropole du Grand Paris (MGP) a fait de la question de la revitalisation des centres-villes une priorité, avec la volonté d'agir en faveur de la préservation et du renforcement des services de proximité, de l'amélioration des lieux de vie et du développement des innovations. L'initiative « centres-villes vivants » a pour vocation de construire un partenariat de projets avec les communes volontaires. « Nous avons besoin de mesures concrètes que la MGP se propose de nous apporter au niveau par exemple de la préemption des baux ou des murs, des enjeux fonciers, immobiliers, de mobilité, d'habitat, de dynamisme commercial et artisanal... Nous avons aussi besoin de soutien dans la recherche de financement » conclut le maire.

Contact : lemaire@mairie-juvisy.fr

GROUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

PRIVATISATION D'ORLY : NUISANCES CONTRE REDEVANCES ?

L'État a fait récemment savoir son intention de céder ses actions dans le Groupe ADP qui gère les aéroports d'Orly et de Roissy.

Avec 150 millions de passagers chaque année dont 30 millions pour le seul aéroport d'Orly, le trafic aérien est en pleine croissance. Cette augmentation du nombre de passagers et donc, à terme, du nombre de vols pose un problème majeur : comment concilier déplacements et préservation de nos villes ?

Si aujourd'hui Juvisy et ses voisines sont relativement protégées des survols aériens, qu'en sera-t-il demain avec une densification des vols et un aéroport privatisé où la recherche de la rentabilité sera

poussée au maximum, pour extraire les précieuses redevances payées par les compagnies aériennes ?

Alors que l'État n'a pas su se doter d'un pouvoir de régulation fort sur le trafic aérien, et que la réglementation qui limite le nombre d'avions à Orly et permet la fermeture de l'aéroport la nuit est fragile, livrer totalement ADP à des multinationales apparaît risqué.

Les « assises du transport aérien » lancées par le gouvernement doivent atterrir sur une loi fin 2018. Elle aura pour objectif de rendre les aéroports et les compagnies aériennes plus compétitives dans un écosystème aérien en pleine mutation. Pour autant,

L'État doit conserver un rôle stratégique dans les aéroports de Paris, c'est une question de souveraineté, d'intérêt économique et de préservation de notre cadre de vie.

Je suis totalement mobilisé sur ce sujet avec tous les parlementaires, élus locaux, associations de riverains sensibles à la question des nuisances aériennes. Vous pouvez compter sur ma détermination pour que notre commune ne devienne pas un territoire de survol.

Robin REDA
Député-conseiller municipal
de Juvisy-sur-Orge

LE GROUPE « OPPOSITION DE GAUCHE ET ECOLOGISTE »

DÉBAT D'ORIENTATION BUDGÉTAIRE. EXERCICES BUDGÉTAIRES 2017 ET 2018

Cette année encore on constate un excédent supérieur à 4M€.

Pour mémoire alors que la fiscalité locale est devenue l'une des plus importantes du département ou de la strate de population, environ 1/3 de l'impôt local payé par les Juvisiens n'est consacré ni au service public, ni à des investissements garants de son optimisation ou de la qualité de celui-ci, mais ... à du bas de laine, à de l'affichage !

Évidemment, vue la charge fiscale assumée par les Juvisiens, on pourrait se dire... heureusement au moins qu'il n'y a pas de déficit ! Dans une entreprise, on parlerait sans doute du rapport recettes/dépenses et cela se transformerait peut-être en redistribution des excédents en dividendes...

Exercice 2018.

On nous explique pour la troisième année consécutive ... Que Juvisy va faire des investissements. Certes! Si l'on neutralise les investissements rituels obligatoires, ou le renouvellement de matériels atteints par la vétusté ainsi que des études, l'effort incommensurablement pour notre ville serait de ... 2, 810 M€ (soit... à peine 60% du résultat)

Des dossiers ont été déposés, au titre du fonds de soutien à l'investissement local mais non retenus en 2016 et 2017. Pourquoi?

Au fait de quels investissements importants s'agissait-il? Mais bien sûr la commune se désendette ... la dette est-elle trop forte ? Pas si l'on se réfère au taux légal, obligatoire. La dette à Juvisy est très faible, inférieure à 752€ par habitant alors que les taux proposés par les banques pour emprunter sont très bas! Une grande partie du patrimoine acquis antérieurement pour de futures opérations d'intérêt collectif a été revendu à des intérêts privés, dommage.

En conclusion : On nous évoque un effort d'investissement ... celui-ci est inférieur, en investissements réels à 3M€, et rien ne garantit la pérennité de services essentiels tels que la restauration scolaire.

On annonce une gestion rigoureuse alors qu'1/3 des impôts locaux, sans parler de la contribution des familles, n'est consacré.... à rien d'autre qu'à du bas de laine, alors qu'une grande partie du patrimoine acquis antérieurement pour de futures opérations d'intérêt collectif a été revendu à des intérêts privés

Enfin on évoque une gestion volontaristemais volontariste pour qui ? Nous ne voyons aucune volonté, pas plus d'investissement productif d'économies ou de renforcement du service public, nous ne voyons aucune volonté sociale, pas plus qu'environnementale ou d'attractivité d'emplois.

Il n'y a à nos yeux ni volontarisme, ni ambition, ni solidarité, ni prise en compte des Juvisiens et des contribuables

Nous aurions souhaité un budget qui pourrait s'inscrire dans un amoindrissement de l'effort fiscal et tarifaire demandé aux Juvisiens.

Un budget qui devrait anticiper les investissements pour le maintien, une gestion optimisée, voir pour certains domaines tels que l'éducation, la solidarité, la jeunesse ou la petite enfance, leur renforcement.

Il pourrait prendre en compte les enjeux incontournables, notamment ceux de l'environnement, de la reconstruction de l'attractivité, de l'éducation, du vieillissement et de la solidarité, d'une ville fière de tous ces quartiers.

Pour nous contacter :
opposition.juvisy@gmail.com

LE GROUPE « PLACE AUX JUVISIEN-NES »

DIVISER POUR MIEUX RÉGNER !

Lorsque Macron dit qu'il ne sent pas de colère dans le pays, c'est qu'il s'emploie à monter celle des uns contre les autres. Chaque jour il divise pour mieux régner : les privilégiés sont les fonctionnaires, les cheminots, les enseignants, les réfugiés, les chômeurs, les retraités... A les écouter, nous serions tous, à tour de rôle les responsables de la faillite de notre pays, les profiteurs des uns et des autres alors que les gentils millionnaires (qui se multiplient d'année en année) nous honorent des miettes de leur fortune.

Ne nous laissons pas diviser. Il n'y a qu'un seul qui paie : c'est le peuple tout entier.

A-t-il jamais évoqué pour qui le peuple paie ? Qui sont les vrais profiteurs ? Ce sont eux. Nous payons des millions d'euros de privilèges pour leur train de vie d'élus et anciens élus. Nous payons des milliards

pour ceux qui gagnent au moins un smic par jour. Mr Bernard Arnault gagne 770e par seconde. 24,3 milliards en 2017. Si lui et ses amis étaient taxés comme nous, nous aurions de quoi nous payer hôpitaux, infirmiers et médecins qui nous font mortellement défaut, mais aussi enseignants et écoles, collèges et lycées, de financer nos retraites, nos allocations chômage, personnes âgées ou handicapées et bien d'autres choses encore. C'est pour les ultra riches que nous payons et que nous nous serrons la ceinture. Contrôlons les fraudeurs fiscaux et les exilés fiscaux plutôt que les chômeurs. Ça rapportera bien plus.

Cet argent nous en aurions besoin dans les caisses de nos villes pour financer les droits de base :

- arrêter d'empoisonner nos enfants et généraliser le bio dans leurs assiettes à la crèche et à l'école.

- ouvrir des micro crèches en partenariat avec les bailleurs sociaux

- préserver la biodiversité en généralisant la gestion différenciée des espaces, expérimentant l'éco pastoralisme (des chèvres ou moutons pour tondre), des ruches sur nos toits, des maisons à insectes, des jardins partagés...

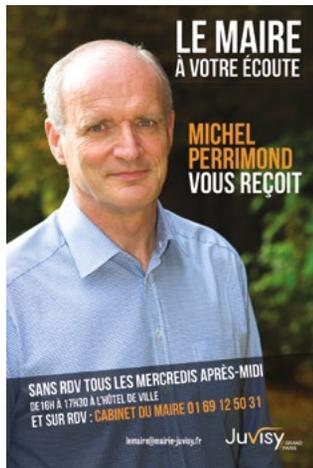
- des correspondants de nuit dans nos quartiers

- une politique jeunesse définie qui s'appuie sur les mjc plutôt que des actions empiilées les unes sur les autres sans cohérence.

Nous savons faire. Nous sommes prêts à le faire.

Mounia Benaili
"Place aux Juvisien-nes !"
www.majoritecitoyennenedessonne.fr





PERMANENCE DU MAIRE

Les mercredis après-midi sans rendez-vous de 16h à 17h30 à l'Hôtel de ville et les autres jours sur rendez-vous.
Pour prendre rendez-vous, adressez-vous au Cabinet du Maire : 01 69 12 50 31

Carnet d'état civil

BIENVENUE À

DINGLI Noé
né le 7 février 2018
NICOLINI DESBOULETS Apolline
née le 9 février 2018
DOUMBIA NEAGLE Tidiane
née le 9 février 2018
LUSALA KUETUTEDI Dan
né le 15 février 2018
SEU Yannis
né le 15 février 2018
DURAND Liam
né le 20 février 2018
SHOVA Daniel
né le 21 février 2018
ZEITOUN Zacharie
né le 21 février 2018
M'BENGUE Mohamed-Rassoul
né le 23 février 2018
TONETO Dauride Neto
né le 27 février 2018

TSHIAMALA KALALA Enzo
né le 1^{er} mars 2018
MARQUES Gabrielle
née le 13 mars 2018

MARIAGES

BONZOM Clément et **SAHBANI** Samiha, le 3 mars 2018
NSUMBU Alexandre et **MVUATU** MPANDA Nancy, le 3 mars 2018

DÉCÈS

Mme Marie **LAMARSAUDE**
Le 3 février 2018
Mme **CADAR** Marie
Le 11 février 2018
Mme **Christiane PAGES** veuve **CHATEL**
Le 11 février 2018
Mme **Henriette LEROUX** veuve **RAFFIER**

Le 13 février 2018
M. Jacques BELIN
Le 16 février 2018
M. Gaël VELLEYEIN
Le 22 février 2018
M. Patrick LEMOIGNE
Le 22 février 2018
M. Jacques MONCHANIN
Le 25 février 2018
M. Michel DAUMONT
Le 26 février 2018
Mme **Gabrielle VERMAUDT** veuve **TONI**
Le 1^{er} mars 2018
M. Michael O'LEARY
Le 2 mars 2018
M. Jean-Claude BUCKI
Le 4 mars 2018
Mme Danièle OLSEN
Le 4 mars 2018
M. Jean-Pierre LAVEDRINE
Le 6 mars 2018

PACTE CIVIL DE SOLIDARITÉ

C'EST EN MAIRIE QUE ÇA SE PACS !

Le pacte civil de solidarité (Pacs) est un contrat conclu entre deux personnes majeures, de sexe différent ou de même sexe, pour organiser leur vie commune.

L'enregistrement des Pacs est transféré à l'officier de l'état civil de la mairie depuis le 1^{er} novembre 2017. Le passage du Pacs en mairie (et non plus au tribunal) est une mesure de la loi de modernisation de la justice publiée au Journal officiel du 19 novembre 2016.

Accueil sur rendez-vous à l'Espace Marianne – 01 69 12 50 25



INFOS PRATIQUES

Services municipaux

HÔTEL DE VILLE

6 rue Piver
☎ 01 69 12 50 00
Du lundi au vendredi :
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

POLICE MUNICIPALE

18a, rue Jules Ferry
☎ 06 17 32 65 45
police-municipale@mairie-juvisy.fr
Du lundi au samedi.

CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL

4 rue de la Fronde
☎ 01 69 12 32 70
Du Lundi au vendredi :
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

ESPACE MARIANNE

Accueil et démarches administratives
25 Grande Rue /pl. A. France
☎ 01 69 12 50 00

PÔLE URBANISME

18a rue Jules Ferry
Du Lundi au vendredi :
9h -12h / 13h30 – 17h - fermé le jeudi matin.
☎ 01 69 12 50 04





CHOISISSEZ VOTRE OPTICIEN POUR DE BONNES RAISONS

OPTICIEN
ENGAGÉ

PARTENAIRE
EXPERT



2018

Chaque œil est unique. Grâce à la technologie **eyecode**,
votre opticien Expert en connaît le moindre détail.



MESURES EN 3D
de l'anatomie
de vos yeux



Conception et
FABRICATION
PERSONNALISÉES
de vos verres



VISION
INSTANTANÉE,
précise et
sans effort

Technologie
eyecode

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ LES
PARTENAIRES EXPERTS ESSLILOR

DISPOSITIF MÉCANIK. CONSULTEZ VOTRE OPTICOMOLOGISTE OU VOTRE OPTICIEN POUR PLUS D'INFORMATION.

VOTRE MAGASIN

OG
Optique Garden
Le sérieux pour vos yeux.

OPTIQUE GARDEN - 17, Grande Rue - JUVISY SUR ORGE
Tél. : 01 69 21 76 84 - www.optiquegarden.com

Votre territoire est unique,
offrez-lui **une solution
personnalisée en propreté**

Depuis 50 ans, Sepur s'engage
au service des territoires pour
améliorer leur cadre de vie.

Parce que nous considérons chaque territoire
comme unique, nous développons
des solutions personnalisées en propreté,
qui correspondent au plus près à la réalité
de votre environnement en milieu rural ou
urbain, de vos quartiers et zones d'activités.

Au quotidien, Sepur est à vos côtés pour
assurer une gestion optimisée de vos déchets
au meilleur prix et apporte des solutions
environnementales durables.



COLLECTE



PROPRETÉ



TRI ET
VALORISATION



SERVICES
AUX ENTREPRISES

Sepur

www.sepur.com

Maitre d'œuvre en solutions de propreté

6-12 ANS

ACTIVITÉS GRATUITES

STAGES MULTI SPORTS

DU 16 AU 20
AVRIL 2018



Composition : Antonin CORPRON



Juvisy GRAND
PARIS

RENSEIGNEMENT AU 01 69 12 50 47 // RETROUVEZ-NOUS SUR JUVISY.FR

